

Joseph Martin

KRAUS

Duo für Flöte und Viola

VB² 158 (VB¹ 159)

herausgegeben von / edited by
Sonja Gerlach

im Auftrag der / on behalf of the
Internationalen Joseph Martin Kraus-Gesellschaft

Joseph Martin Kraus, Musikalische Werke
Vorbereitungsmaterial zu Band VI/1



Carus 50.661

PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Inhalt

Allegro	4
Adagio	7
Rondo. Allegro assai	10

Vorwort

Joseph Martin Kraus, 1756 in Miltenberg am Main geboren, studierte in Erfurt (1773–1774) und Göttingen (1776–1778) Jurisprudenz. Erste Berichte über Kompositionen stammen aus der Zeit am Mannheimer Jesuiten-Gymnasium und Musikseminar (1768–1772). Seine Beschäftigung mit Musik gewann einen solchen Stellenwert, dass Kraus schließlich sein Jurastudium nur noch aus Rücksicht auf seinen Vater fortsetzte. Neben der Musik zeigte sich auch ein starkes literarisches Interesse, das ihn in Göttingen in Kontakt mit dem „Hainbund“, einem im Umfeld des Sturm- und Drang angesiedelten Dichterkreis, brachte. 1778 entschied sich Kraus endgültig für die Musik und folgte einem schwedischen Kommilitonen nach Stockholm. Nach entbehrungsreichen Jahren wurde er aufgrund des Erfolges seiner Oper *Proserpina* 1781 vom schwedischen König Gustav III. zum Kapellmeister an der Hofoper ernannt. 1782–1786 unternahm Kraus eine Reise in europäische Musikzentren (u. a. Berlin, Dresden, Wien, Venedig, Rom, Neapel, Paris, London), bei der er im Auftrag des Königs die Zustände an dortigen Musiktheatern studieren sollte. In Wien traf Kraus u. a. Gluck und in Esterházy Joseph Haydn, der sich sehr positiv über Sinfonien Kraus äußerte. 1792 verstarb Kraus in Stockholm an Schwindsucht.

Das musikalische Schaffen von Kraus umfasst Sinfonien, Opern, Orchestermusik (u. a. 11. Sinfonie), Konzert, Kammermusik, Klavierkonzert, Kammermusik, Klavierkonzert, Kammermusik sind reichhaltig. Violinsonaten, ein Duo für Flöte und Streichwerke, darunter auch Kammermusikwerke anzusehen.

Die erste Veröffentlichung des Duos für Flöte und Streichwerke (1792) erfolgte im Band V der „Musikalischen Werke“ (Carus 50.601). Die Quelle für das Werk, eine handschriftliche Kopie eines schwedischen Diplomaten und Musikwissenschaftlers, wurde in der Freie Universitätsbibliothek in Uppsala, in der das Werk verwahrt wird. Für eine chronologische und stilistische Untersuchung sowie eine Darstellung wichtiger Aspekte auf das Vorwort von Sonja Gerlach im genannten Band sowie auf den dort enthaltenen Kritischen Bericht mit Quellenkritik und Lesartenverzeichnis verwiesen.

Die vorliegende Einzelpublikation stellt eine auf der genannten Veröffentlichung basierende praktische Ausgabe des Werkes dar, bei der bis auf eine Ausnahme (S. 4) auf die dort vorgenommene Kennzeichnung der Ausgaben der Herausgeberin durch Einklammerung der Flötenstimme hier sei einzig auf die Flötenstimme für Flöte und Streichwerke hingewiesen, in der in der Originalausgabe die Einklammerung der Flötenstimme für Flöte und Streichwerke nicht vorgenommen wurde. Die Originalausgabe beibehalten, die Flötenstimme für Flöte und Streichwerke als alternative Ergänzungsmöglichkeit für Flöte und Streichwerke in Band VI/1.

Der Verlag

Einzelausgabe (Spielpartitur) aus:
Joseph Martin Kraus, *Musikalische Werke*,
Band VI/1: *Kammermusik I* (Carus 50.601)

Foreword

Joseph Martin Kraus was born in 1756 in Miltenberg am Main and studied jurisprudence in Erfurt (1773–1774) and Göttingen (1776–1778). First reports about compositions originate from his time as a pupil at the Mannheim Jesuit Gymnasium and music seminar (1768–1772). His preoccupation with music became so important to him that he only continued his jurisprudence studies out of consideration for his father. He displayed a strong interest in literature in addition to that in music which, while in Göttingen, brought him, into contact with the “Hainbund,” a circle of poets that was on the periphery of the “Sturm und Drang” movement. In 1778 Kraus ultimately decided to pursue a musical career and followed a Swedish fellow student to Stockholm. After years of deprivation he was, as a result of the success of his opera *Proserpina*, appointed by the Swedish King Gustav III to the position of Kapellmeister of the court opera. From 1782 to 1786 Kraus undertook a journey to the centers of European music (including Berlin, Dresden, Vienna, Venice, Rome, Naples, Paris and London) in which he was, by order of the King, to study the conditions at local music theaters. Among others, Kraus met Gluck in Vienna, and Joseph Haydn in Esterháza. The latter reacted favorably to Kraus’s symphonies. Kraus died in 1792 in Stockholm of tuberculosis.

Kraus’s musical oeuvre encompasses church music, orchestral music (including 11 symphonies, a violin concerto, chamber music, piano music and a variety of chamber music ten string quartets, a string duo for flute and viola as well as a string quartet have survived, also including string quartets).

The first scholarly edition of Kraus’s *Symphony for Flute and Viola* (VB² 15) (Chamber Music) of the *Symphony for Flute and Viola* (Chamber Music) of Joseph Martin Kraus (1756–1792). It is based on the only known copy of the parts belonging to the *Symphony for Flute and Viola* and music lover Frederik Silverstolpe Collection. The work is denoted as a *Symphony for Flute and Viola* in the important literature please refer to the *Symphony for Flute and Viola* by Sonja Gerlach in the volume mentioned above. For further information refer to the criticism of the sources and the list of individual readings in the Critical Report in this volume.

The present single edition is designed for practical performance and is based on the edition of Kraus’s chamber music mentioned above. With one exception the marking of addenda in parentheses in that part in measure 9 of the *Allegro*, since the letter of the measure is missing. The parentheses have been retained in order to make performers aware of the marking for performance (see the *VI/1* of the “Musikalische

The Publisher
Translation: Carus-Verlag

Duo für Flöte und Viola

VB² 158 (VB¹ 159)

Joseph Martin Kraus
1756–1792

Allegro

Flauto
traverso

Viola

The musical score is presented in two systems, each with a Flute (Flauto traverso) staff on top and a Viola staff on the bottom. The key signature is one sharp (F#) and the time signature is common time (C). The tempo is marked 'Allegro'. The score includes dynamic markings such as *p* (piano), *rf* (ritardando forte), and *f* (forte). Measure numbers 6, 10, 14, and 18 are indicated at the beginning of their respective systems. The notation includes various rhythmic values, slurs, and articulation marks. A large diagonal watermark 'PROBENPAPIER' is overlaid across the score, along with the text 'Evaluation Copy - Quality may be reduced' and 'Carus-Verlag'.

26

31

35

38

41

46

*) Vermutlich c^3 gemeint / Probably c^3 intended

53

58

61

65

70

73

PROBENPAPIER
 Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

79

f *p* *poco f*

83

f *tr*

86

p *f* *p* *f*

Adagio

pp *pp*

6

p

10

tr

19

24

29

33

38

45

*) Besser g²? / Better g²?

55

pp
f

62

p

66

p

70

p

75

p

79

p

f
tr
pp
f
pp

Rondo

Allegro assai

Musical notation for measures 1-4. Treble and bass staves. Treble clef, key signature of one sharp (F#), 8/8 time signature. Dynamics include piano (p). A fermata is placed over the first measure of the treble staff.

Musical notation for measures 5-8. Treble and bass staves. Treble clef, key signature of one sharp (F#), 8/8 time signature. Dynamics include piano (p). A first ending bracket is shown at the end of measure 8.

Musical notation for measures 9-14. Treble and bass staves. Treble clef, key signature of one sharp (F#), 8/8 time signature. Dynamics include piano (p). A second ending bracket is shown at the end of measure 14.

Musical notation for measures 15-18. Treble and bass staves. Treble clef, key signature of one sharp (F#), 8/8 time signature. Dynamics include piano (p).

Musical notation for measures 19-22. Treble and bass staves. Treble clef, key signature of one sharp (F#), 8/8 time signature. Dynamics include piano (p).

Musical notation for measures 23-26. Treble and bass staves. Treble clef, key signature of one sharp (F#), 8/8 time signature. Dynamics include piano (p).

Musical notation for measures 27-30. Treble and bass staves. Treble clef, key signature of one sharp (F#), 8/8 time signature. Dynamics include piano (p).

*) Hier und in T. 49 1. Note besser eis²? / Here and in m. 49 1st note better e sharp??

30

tr

p f

34

p f p

38

42

46

50

PROBENPAPIER
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag

Querflötenschule, Orchesterstudien, Flötenliteratur

Wurz: Querflötenkunde 17.100/99
 Braun/Wurz: Querflötenschule
 für den Einzel- und Gruppenunterricht in 2 Teilen:
Die Methodik und Didaktik dieser Querflötenschule beruht auf den Grundsätzen der „Querflötenkunde“ von Hanns Wurz (s.o.)

Teil 1 für Anfänger (zwei Hefte und zwei Spielbücher):

- Querflötenschule. Lehrerheft 17.100/10
 - Querflötenschule. Schülerheft 17.100/20
 - Querflötenschule. Spielbuch 1 für 3 Querflöten 17.100/30
 - Querflötenschule. Spielbuch 2 / Fl, Pfte 17.100/40
 - Griffabelle und Kettenübungen 17.100/50

Teil 2 für Fortgeschrittene (ein Heft und zwei Spielbücher):

- Schüler-/Lehrerheft 17.101
 - Querflötenschule. Spielbuch 3 für 3 Querflöten 17.101/10
 - Querflötenschule. Spielbuch 4 / Fl, Pfte 17.101/20
 Dohn: Orchesterstudien. Die wichtigsten Flöten solo
 für das Probespiel mit Klavierbegleitung 80.001
 - Acht Momente, Kaktus, Skizze 17.083–17.085

Querflöte solo

Bornefeld: Drei Stücke BoWV 138 / Bfl f' (Fl) in 11.302
 - Fünf Suiten / Bfl f' (Fl) 29.133
 - Melodram 29.141
 Dohn: Acht Momente für Flöte solo 17.083
 - Fantasie Caprice Vivaldi / Fl (Picc), Pfte 17.086
 - Kaktus für Flöte solo 17.084
 - Skizze für Flöte solo 17.085
 Eben: Komposition für Querflöte solo (2000) 17.092
 Feldmann: sexe-tuor (1995/2000)
 Picc, Zuspil-CD 16.318/20
 - «tellement froid que» (géorgiques I) / Bfl, Elektronik 16.310
 Neue Choralmusik für Querflöte solo 13.069
 Rentzsch: Zwei Stücke für Querflöte (1979/80) 17.093

Querflöte und Tasteninstrument

Bach, J. S.: 8 Choralvorspiele (arr. Bornefeld) 29.188
 - Orchestersuite Nr. 2 in h (arr. Petrenz) / Fl, Cemb 17.007
 - Sonate in c aus: „Musikalisches Opfer“ BWV 1079 16.000
 Bach, W. F.: 2 Sonaten in e und f / Fl, Bc 32.200
 Bornefeld: Choralsonate „Auf meinen lieben Gott“ 17.000
 Braun: Kommet, ihr Hirten. Weihnachtslieder
 Brehme: Sonata piccola in E op. 40 / Fl, Pfte
 Van Buren: Und alle Zeit ward Gegenwart / Fl, Org
 Ehardt: Choralvorspiel „Dir, dir Jehova“ / Ob (Fl), Org
 Feldmann: «Interaktionen» / Fl, Pfte
 Gümbel: Drei Chansons / Fl, Cemb
 Hook: Six Sonatas for flute with piano
 Krebs: Fantasie in D / Fl, Org in 17.000
 Kretzschmar: Concerto (1984) / Fl 17.000
 Kuhlau: Variationen über ein sch... 17.027
 Locatelli: Drei Sonaten op. 2 17.098
 Marks: Partita „In dir ist Fr...“ 13.050
 - Partita „Nun singet und...“ 13.053
 Quantz: Sonate in G 17.004
 - Sonate in G QV 17.005
 - Sonate in a QV 17.006
 Rheinberger: ... Pfte 40.595
 Rössler: ... (Fg) 11.130
 Silcher: ... schütz) 80.122
 - Vc ... sento“ 80.123
 ... 13.022
 ... / Fl, Bc 39.802 + 39.803
 ... na. ... op. posth. / Fl, Pfte 16.015
 ... ei S ... i, Bc 16.032
 ... ute. Spielbuch 2 / Fl, Pfte 17.000/40

Konzerte für Querflöte

Bach, J. S.: Flötenkonzert in D Warb C 79 38.404
 Bach, W. F.: Concerto in D BR C15 / Fl, 2 VI, Va, Bc 32.315
 Quantz: Concerto in e QV 5:116 / Fl, 2 VI, Va, Bc 17.000
 - Concerto in Es QV 5:89 / Fl, 2 VI, Va, Bc 17.012

- Concerto in F QV 5:162 / Fl, 2 VI, Va, Bc 17.003
 - Concerto in F QV 5:149 / Fl, 2 VI, Va, Bc 17.011
 - Concerto in G QV 5:178 / Fl, 2 VI, Va, Bc 17.009
 - Concerto in a QV 5:236 / Fl, 2 VI, Va, Bc 17.010
 Rentzsch: Flötenkonzert (1982)
 Fl, 2 VI, 2 Va, 2 Vc, Cb 17.095
 Richter: Concerto in G 17.022
 Telemann: Konzert in G (Grillen-Symphonie) / Fl (Picc)
 Ob, Chalumeau (Cl), 1–2 VI, Va, Vc, 2 Cb, Bc 39.801

2–8 Querflöten

Erbach, Graf zu: 3 Divertissements / 2 Bfl^f (Fl), Org 11.206
 Van Buren: Seven Excursions for two flutes / 2 Fl 17.081
 Feldmann: «fort et longtemps» für 8 Flötenspieler 16.313
 Hoffmeister: Terzetto / 3 Fl 16.006
 Mozart: Divertimenti per tre flauti in D KV Anh. 229 17.096
 Rentzsch: Komposition für 2 Querflöten (1985) 17.094
 v. Weber: 7 Stücke aus dem Freischütz / 2 Fl (arr.) 17.097
 Wurz: Querflötenschule. Spielbuch 1 / 3 Fl 17.030

Kammermusik mit Querflöte

Bach, C. P. E.: Triosonate in D Wq 151 / Fl,
 Bach J. C.: Trio in C / 2 Fl, Vc
 Bach, J. C. F.: Triosonate in e / Fl, Va, f'
 Bach, J. S.: Konzert in d (BWV 1067)
 Fl (VI), Ob, Tast. (arr. Bornefeld) 17.082
 Bach/Bornefeld: Das musikalische Opfer / Fl,
 Berlioz: Trio in D aus „L'Enfer“ / 2 Fl,
 Bornefeld: Ros und Lilie / Fl, Cb 29.130
 Bornefeld: Tibulidur 29.165
 Buchenberg: Darr ... rpa 16.051
 - Zwiefacher / Fl, Vc, Cb 16.052
 Corrette: No... 750... 13.014
 Feldmann: ... va, Arpa 16.301
 - «hov... 16.324
 - V... Elek... 16.328
 - A... 16.328
 ... (VI), Vc, Cemb 40.582
 ... r' (Fl), Ob, VI, Bc 40.504
 ... it, Fg, Cor, VI, Va, Vc, Cb 40.536
 ... dichte (1987) 16.040
 ... (1954) 16.062
 ... c), Ob, Clt, Cor, Fg 16.062
 ... Paul Celan“ / Spr, Fl, Clt, Mar, Va, Vc, Git 7.309
 ... a: Estampie / Fl, Va, Cemb 16.011
 ... as: Duo für Fl u. Va VB 158 in 50.601, 50.661
 - Flötenquintett VB 188 in 50.601, 50.662
 Marks: Mein schönste Zier / Bfl (Fl), Cor (Clt, Va), Org 13.054
 Marx: Trio op. 61 / Fl, Vc, Pfte 16.014
 Metzler: Es ist ein Ros entsprungen
 2 Fl, 2 VI, Va, Vc, Kb, Org 13.001
 Möwes: Searching for Marvin and flying
 3 Fl (2 Fl, Afl), Perc 17.091
 Oley: Gott des Himmels
 2 Fl, 2 Ob, 2 Fg, 2 Cor, Org 13.025
 Quantz: Triosonate in D QV 2:9 / Fl, VI, Bc 17.001
 - Triosonate in e QV 2:20 / Fl, VI, Bc 17.002
 Rentzsch: Komposition für Fl, Va, Vc (1986) 16.417
 - Komposition für Fl, Vc, Perc (1983) 16.405
 - Komposition für Fl, VI, Vc 16.416
 - Quartett für Fl, Ob, Va u. Vc (1985) 16.407
 Rheinberger: Sextett / Fl, Ob, Clt, Fg, Cor, Pfte 50.191/60
 - Nonett op. 139 / VI, Va, Vc, Cb, Fl, Ob, Clt, Fg, Cor 50.139
 Schorr: Diabelli-Trio op. 33 / Fl, Va, Git 16.044
 Schultze (1. Hälfte 18. Jh): 3 Sätze / Bfl f', Fl, Bc 16.016
 Spitta: Konzert in e op. 104 / Fl, Ob, Org, Str 18.801
 Sterkel: Quartett in F / Fl, VI, Vc, Tast 92.458
 Telemann: Sonate in c / Fl, Vga (Va, Vc), Bc 39.795
 - Suite in h / Fl, VI (Ob), Vga (Vc), Bc 39.794

() = Alternativbesetzung / ♦ = Erstausgabe / [] = ad libitum
 Δ = in Vorbereitung 1/11